



隱私條款通知書

您的資料。您的權利。我們的責任。

此通知書說明有關您的醫療資料將如何被使用和透露，以及您可如何獲取這些資料。請仔細閱讀。

您的權利

您有權利：

- 獲得一份您的電子醫療記錄或副本
- 修改您的醫療記錄或電子醫療記錄
- 要求通訊保密
- 要求我們限制資料共用
- 獲得一份與我們共用您資料的單位名單
- 索取此隱私通知書的副本
- 選擇您的代理人
- 如果您認為隱私權利受到侵犯可提出投訴

請參閱第 2 頁

瞭解這些權利和您如何使用它們的更多資訊。

您的選擇

您在以下情況下可選擇我們如何使用和共用您的資料：

- 告訴家人和朋友關於您的病情
- 提供災難援助
- 將您列入醫院通訊錄
- 提供精神健康護理
- 推廣我們的服務及出售您的資料
- 籌款

請參閱第 3 頁

瞭解這些選擇和您如何行使它們的更多資訊。

我們的使用及透露

在以下情況，我們可能會使用和共用您的資料：

- 治療您
- 我們機構的運作
- 您的服務收費
- 幫助公共健康和 safety 問題
- 進行研究
- 遵守有關法律規定
- 回應您的器官和身體組織捐贈要求
- 聯繫法醫或殯儀人員
- 處理勞工賠償、執法和政府要求
- 應對訴訟和法律行動

請參閱第 3 頁及第 4 頁

瞭解這些使用及透露的更多資訊。

您的權利

當涉及您的健康資料時，您有一定的權利。

本章節將解釋您的權利，以及我們的責任。

獲得一份您的電子醫療記錄或副本

- 您可以要求查閱我們所擁有您的醫療記錄和其他健康資料，或獲得一份電子或打印副本。請向我們查詢申請程序。
- 通常在您提出要求的 30 天內，我們便會提供一份您的健康資料概覽或副本。我們可能會收取一筆合理和基於成本的費用。

要求我們更改您的醫療記錄

- 您可以要求我們修改您認為不正確或不完整的健康資料。請向我們查詢手續。
- 我們可以拒絕您的修改要求，但我們會在 60 天內以書面形式告訴您原因。

要求通訊保密

- 您可以要求我們以特定方式與您聯繫（例如住家或辦公電話）或發送郵件到不同的地址。
- 我們會答允所有合理的要求。

要求我們限制使用或共用資料

- 您可以要求我們不使用或共用某些健康資料，以作為治療、付款或我們的營運之用。但我們並非一定要接受您的要求，如果它會影響到您的治療我們便會拒絕。
- 如果您完全自費支付一個服務或醫療項目，您可以要求我們不要因收費或營運而向您的保險公司共用您的健康資料。我們會答允除非法律要求否則我們不會共用該資料。

獲得一份與我們共用您資料的單位列表

- 您可以索取一份提交日期起計六年內，我們曾經共用您健康資料的列表 (清單)，包括與誰共用、為何共用。
- 我們會包括所有的透露，除了有關治療、付款和醫療營運、以及若干其他方面的透露 (例如因應您對我們所提出之要求)。每年我們將提供一份免費的會計報表，但如果您在 12 個月內索取額外一份，我們會收取一筆合理和基於成本的費用。

索取此隱私通知書的副本

- 您可以在任何時候索取本通知書的副本，即使您已經同意以電子方式接收通知書。我們將盡快為您提供一份副本。

選擇一個代理人

- 如果您給予某人醫療授權書或某人是您的法定監護人，這個人便可以行使您的權利，並對您的健康資料使用作出選擇。
- 我們在採取任何行動之前，會先確保此人擁有該權限及能夠代您處理。

如果您認為權利受到侵犯可提出投訴

- 如果您認為我們侵犯了您的權利，您可以提出投訴，請使用第 1 頁的資料與我們聯繫。
- 您可以寄信到聯邦衛生部轄下的民權辦公室投訴，地址：200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 或致電：1-877-696-6775 或瀏覽網站：www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints。
- 我們不會因你的投訴，而作出報復。

您的選擇

對於某些健康資料，您可以選擇我們如何共用。

在下面所描述的情況，若您對於我們會如何共用您的資料有明顯意願，請向我們提出。告訴我們您的想法，我們將遵循您的指示。

在這些情況下，您有權利和選擇要求我們：

- 與您的家人、親友、或其他涉及您醫療的人共用資料
- 在救災情況下共用資料
- 將您的資料列入醫院通訊錄

如果您不能夠告訴我們您的決定，例如當您失去意識時，我們也可能會繼續共用您的資料，只要我們相信這對您來說有最大的益處。在需要的時候，我們也可能會共用您的資料，以減輕一個嚴重和急迫的健康或安全威脅。

除非獲得您的書面許可，在以下情況，我們絕對不會共用您的資料：

- 推廣目的
- 出售您的資料
- 大部份的心理治療記錄

在籌款情況下：

- 我們可能會因為籌款與您聯繫，但您可以告訴我們不要再與您聯繫。

我們的使用和透露

我們通常如何使用或共用您的健康資料？

我們通常通過以下方式使用或共用您的健康資料。

治療您

- 我們可以使用您的健康資料，並與其他治療您的專業人員共用。

例子：一位為您治療受傷的醫生可以向另一位醫生查詢您的整體健康狀況。

我們機構的運作

- 我們可以使用和共用您的健康資料來處理我們醫療事務的運作，改善對您的護理，並在必要時與您聯繫。

例子：我們使用您的健康資料來管理您的治療和服務。

您的服務收費

- 我們可以使用和共用您的健康資料，向健保計劃或其他機構發出帳單和收取費用。

例子：我們向您的健康保險計劃提交您的資料，因此該公司會支付您的服務。

我們還能如何使用或共用您的健康資料？

我們在其他情況下獲準或被要求共用您的資料——通常是有助於公眾利益，例如公共健康和研究。但在因為這些目的而共用您的資料之前，我們必須先符合許多法律上的條件。

如欲瞭解更多資料，請參閱：www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html。

幫助公共健康和 安全問題

- 在某些情況下，我們可以共用您的健康資料例如：
 - * 預防疾病
 - * 幫助召回產品
 - * 藥物不良反應報告
 - * 疑似虐待、疏忽、或家暴報告
 - * 預防或減輕對任何人的嚴重健康或安全威脅

進行研究

- 我們可以使用或共用您的資料作醫療研究之用。

遵守有關法律規定

- 如果州或聯邦法律要求，包括若衛生及公共服務部要求審查我們是否遵守聯邦隱私法，我們便會共用您的資料。

回應您的器官和 組織捐贈要求

- 我們可以與器官捐贈機構共用您的健康資料。

聯繫法醫或殯儀人員

- 當一個人死亡，我們可以與驗屍官、法醫或殯儀人員共用其健康資料。

處理勞工賠償、執法 和其他政府要求

- 在以下情況，我們可以使用或共用您的健康資料：
 - * 勞工保險索賠
 - * 因應執法目的或執法人員的要求
 - * 交予健康監督機構處理法律授權事宜
 - * 特殊政府功能例如軍事、國家安全、和總統保護服務

應對訴訟和法律行動

- 若收到法院或行政命令或者傳票，我們也可以共用關於您的健康資料。

我們的責任

- 我們必須根據法律要求，維持您受保護的健康資料的隱私和安全。
- 如果出現違反狀況及可能導致您的資料隱私性或安全性受損，我們會及時通知您。
- 我們必須遵照本通知書所描述的職責和隱私條款，並給您一份副本。
- 除非您以書面形式容許我們，否則我們不會在所描述的範圍之外使用或共用您的資料。即使您容許我們如此，您也可以隨時改變主意。您只需以書面形式告知我們改變主意即可。

欲瞭解更多資料，請參閱：www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html。

更改本通知書的條款

我們可以更改本通知書的條款，更改將適用於所有我們關於您的資料。您可以在我們的辦公室或網站上獲得新通知書。

生效日期：2013年9月23日

隱私專員：Kenneth Shieh, MPH, MBA

電話：(212) 379-6986 分機 2508

電子郵件：kshieh@cbwchc.org